

Le 12 juillet 2012

July 12, 2012

Coram : Les juges LeBel, Abella et  
Cromwell

Coram: LeBel, Abella and Cromwell JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Wilfredo Lorenzo Lopez

Wilfredo Lorenzo Lopez

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Procureur général du Canada, au nom des  
États-Unis d'Amérique

Attorney General of Canada on behalf of the  
United States of America

Intimé

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-004797-104, 2011 QCCA 2083, daté du 9 novembre 2011, est rejetée sans dépens.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-004797-104, 2011 QCCA 2083, dated November 9, 2011, is dismissed without costs.

J.C.S.C.

J.S.C.C.